

EVA Alphabet Font Version 2 Reference

BASIC EVA CHARACTERS		
	EVA	Capitalised EVA
'	ʹ	
a	ᵃ	ᵃ
b	ᵇ	
c	ᶜ	
d	ᵈ	
e	ᵉ	ᵉ
f	ᶠ	ᶠ
g	ᵍ	
h	ᵂ	ᵂ
i	ᵢ	ᵢ
j	ᵈ	
k	ᵏ	ᵏ
l	ˡ	
m	ᵐ	
n	ᵇ	
o	ᵒ	ᵒ
p	ᵖ	ᵖ
q	ᵗ	
r	ᵇ	
s	ᶜ	ᶜ
t	ᵗ	ᵗ
u	ᵁ	
v	ᵂ	
x	ˣ	
y	ᵍ	ᵍ
z	ᶻ	

PUNCTUATION CHARACTERS		
	EVA	
*	✱	unreadable
,	,	possibly a space
-	–	drawing intruding into text
.	.	space
=	=	end of paragraph
?	?	missing word
???	???	missing words
!	!	interlinear non-coding spacer
%	%	interlinear coding spacer

"UNOFFICIAL EVA"		
"	ᶜ	plume on top of connector
+	ᶜ	plume intruding connector

META CODES		
#	#	line comment
{ }	{ }	in-line comment
< >	< >	folio/locus indicator
[]	[]	alternative readings
\	\	line split (not in original)
\$	\$	weirdo code header
&	&	extended-eva header
;	;	end of extended-eva code
()	()	ligature notation

EXTENDED EVA CHARACTERS										
& code;	Arial	EVA		& code;	Arial	EVA		& code;	Arial	EVA
130	,	ᄀ		166		ᄁ		196	Ä	ᄂ
131	f	ᄃ		167	§	ᄄ		197	Å	ᄅ
132	„	ᄆ		168	..	ᄇ		198	Æ	ᄈ
133	...	ᄉ		169	©	ᄊ		199	Ç	ᄋᄌᄍ
134	†	ᄌ		170	ª	ᄍ		200	È	ᄎ
135	‡	ᄏ		171	«	ᄐᄑ		201	É	ᄒ
136	^	ᄒ		172	¬	ᄓ		202	Ê	ᄔᄕ
137	‰	ᄕ		174	®	ᄖ		203	Ë	ᄗ
138	Š	ᄘ		175	—	ᄙ		204	Ì	ᄚ
139	‹	ᄛ		176	°	ᄜ		206	Î	ᄝᄞ
140	Œ	ᄞ		177	±	ᄟᄠ		207	Ï	ᄡ
145	‘	ᄡ		178	²	ᄢᄕ		208	Ð	ᄣᄤ
146	’	ᄤ		179	³	ᄥᄇ		209	Ñ	ᄦᄧ
147	“	ᄧ		180	´	ᄨᄩ		210	Ò	ᄩᄪ
148	”	ᄪ		181	µ	ᄫᄬ		211	Ó	ᄬᄭ
149	•	ᄭ		182	¶	ᄬᄮ		212	Ô	ᄭᄮ
150	—	ᄯ		183	·	ᄮᄯ		213	Õ	ᄮᄯ
151	—	ᄰᄱᄲ		184	¸	ᄯᄱ		214	Ö	ᄱᄲᄳ
152	~	ᄱ		185	¹	ᄱᄲ		215	×	ᄲᄕᄬ
153	™	ᄳᄴ	186	º	ᄲᄱ	216	Ø	ᄴᄵ		
154	Š	ᄴᄵ	187	»	ᄴᄶ	240	ð	ᄶᄷ		
155	›	ᄵᄶ	188	¼	ᄵᄰ	241	ñ	ᄷᄸᄹ		
156	Œ	ᄶᄷᄸᄹ	189	½	ᄶᄱ	242	ò	ᄸᄹᄺ		
159	ÿ	ᄷᄸᄹ	190	¾	ᄷᄲ	243	ó	ᄹᄺᄻ		
161	i	ᄸᄹᄱ	191	¿	ᄸᄶ	244	ô	ᄺᄻᄼᄽ		
162	ç	ᄹᄱ	192	À	ᄺᄶ	245	õ	ᄻᄼᄽᄾ		
163	£	ᄺᄶ	193	Á	ᄺᄷ	246	ö	ᄾᄿᄽᄾ		
164	¤	ᄻᄶ	194	Â	ᄻᄶᄷ					
165	¥	ᄼᄶ	195	Ã	ᄼᄶ					

DOODLES		
252	ü	ŷ
253	ý	ŷ̇
254	þ	2ʹ
255	ÿ	5

"Dee-like" numerals	
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9

Connectivity in EVA

In some cases, one character is connected to the following one. In EVA there are 2 ways to denote connectivity:

1. Character sequences in curved brackets (), with exception of the groups: ch, sh, cfh,ckh, cph, cth and the character q which are always connected and therefore no brackets are used.
2. Capitalised characters (i.e. the capitalised character connects to the next one)

Note that when using the EVA True Type font, the correct display of the connected characters can only be achieved with the capitalisation rule (introduced by Jacques Guy in his Frogguy alphabet).
VTT (by R. Zandbergen) can be used for such conversion.

EVA supports capitalisation for adding connectivity to the right, from the top stroke of the character, with the following additional features:

q also connects to the right (*q*) when not capitalised,

h (*h*) and *H* (*H*) additionally connect to the left, and

E connects from below (*E*) (an *e* connecting from top is character *c*)

Character	Example	EVA	Capitalised EVA	Script
a	Ao	(ao)	Ao	ao
c	ch	ch ¹	ch, Ch	cz
e	Ee	(ee)	Ee	ee
f	cFh	cfh ¹	cFh	cfh
h	cTHhey	(cthh)ey	cTHhey	cthhcy
i	lth	(ith)	lTh	lth
k	cKh	ckh ¹	cKh	ckh
o	Oy	(oy)	Oy	oy
p	cPh	cph	cPh	cph
q	qo	qo	qo, Qo	qo
s	Sh	sh ¹	Sh	sz
t	cTh	cth ¹	cTh	cth
y	Yk	(yk)	Yk	ykl

¹ Brackets not used, connectivity is assumed.

22

Վ ծաւ. Հոգ. Հօգ. Հօգ. ոցծաւ. Հ. Հ. Հօամ. Հոծաւ
 ԳՀու. Հոծոց. ՈՒՀու. ՈՒՀու. ՀուՀու. ը,Հու. ծաւ. Հու. լիւ
 ծաւ. Հու. Հօգ. Հոծոց. ծաւ. ը. ղլհոց=

ԲԵՐ. ԶԵՐԱՆԴ. ԶՈՒՄԵՐԱՅ. ԵՐՈՋ. ԴԶՈՏԵԼԶ. ԶԵՅ. ԳՅԵՐԱՅ. ԵՅ. ԶՈ, ԶՅ
 ԶՏԱՆ. ԵՐՈՋ. ԶԱՆ. ԲԵՐԱՅ. ԶԱՆ. ԶԵՐԱՆ. ԶԱՆ. ԶԵՅ. ԲԵՐԱՆ
 ԵՐՈ. ԶՈ, ԶԵՐԱՆ. ԶՈՐԱՆ. ՕՐՈՋ. ԶԱՆ. ԳԱՆ. ԲԵՐԱՅ. ԶԱՆ. ԲԵՐԱՅԶԱՆ
 ԳԵՐԱՅ. ՕՐԱՅ. ՕՐԶ. ԶԱՆ. ՕՐԵՐԱՅ. ԼՈՐԱՆ. ԶՅԵՐԱՅ. ԼԶՅԵՐԱՅ. ԶԱՅ
 ԶՅԵՐԱՅ. ԶՈՏԶ. ԼՈՇԵՐԱՅ. ԲԵՐԱՅ. ՕՐԱՅ. ԼԵՐԱՅ. ԼԵՐԱՅ, ԶԱՅ. ԵՐՐՈՆ
 ԵՐԱՅ. ԵՐՈՋ. ԵՐՐԱՅ. ԵՐՐԱՅ. ԶԵՐԱՆ=

VOYNICH ALPHABET TRANSLATIONS

The most commonly used Voynich alphabets are the following:

BENNETT	FSG	CURRIER	FROGGUY	EVA	SCRIPT
			,	,	ʹ
			"		₂
			+		Ʒ
A	A	A	a	a	ᵃ
			c)	b	ᵒ
I	I	I	i	i	˘
L	E	E	x	l	ɣ
M	M	M	iiv	iin	ᵐᵐ
N	N	N	iv	in	ᵐ
O	O	O	o	o	ᵒ
C	C	C	c	e	ᵉ
P	P	B	qj	p	ᵖ
H	H	P	qp	t	ᵗ
F	F	V	lj	f	ᶠ
K	D	F	lp	k	ᵏ
Q	R	R	2	r	ᵒ
U	L	D	v	n	ᵐ
V	V		^	v	^
Y	Y	n¹	n	x	ˣ
Z	2	2	s	s	₂
D	4	4	4	q	₄
S	8	8	8	d	₈
G	G	9	9	y	₉
CT	T	S	ct	ch	ᶜᵗ
ET	S	Z	c't	sh	ᶜʰ
CPT	PZ	W	cqjt	cph	ᶜᵖʰ
CHT	HZ	Q	cqpt	cth	ᶜᵗʰ
CFT	FZ	Y	cljt	cfh	ᶜᶠʰ
	DZ	X	clpt	ckh	ᶜᵏʰ
	K	J	ig	m	ᵐ
	IK	K	iig	im	ᵐᵐ
	IIK	L	iiig	iim	ᵐᵐᵐ
	IIIK	5	iiiig	iiim	ᵐᵐᵐᵐ
	6 *	6	cg	g	ᵍ

	7 *	7	&	j	8
			k		
			y		
			z	z	rf
	<i>IE</i>	G	<i>ix</i>	<i>il</i>	<i>vx</i>
	<i>IIE</i>	H	<i>iix</i>	<i>iil</i>	<i>ux</i>
	<i>IIIE</i>	1	<i>iiix</i>	<i>iiil</i>	<i>uux</i>
	<i>IR</i>	T	<i>i2</i>	<i>ir</i>	<i>v2</i>
	<i>IIR</i>	U	<i>ii2</i>	<i>iir</i>	<i>u2</i>
	<i>IIIR</i>	0	<i>iii2</i>	<i>iiir</i>	<i>uu2</i>
	<i>IIIL</i>	3	<i>iiiv</i>	<i>iiin</i>	<i>uuv</i>
	-	-			line end
	=	#		=	para end
	0	*		*	

In *italics* are shown combinations which are not original characters for that particular alphabet.

¹ "n" is not officially a Currier character

* FSG did not support Currier-6 and -7, but they have been added to the Bitrans tables to provide better conversion from Currier to FSG alphabets.

Document updated July 2004.